



# ADRC Обзор

Новости за месяц Азиатского Центра Снижения  
Риска Стихийны Бедствий (АЦРСБ)

Выпуск 100

1 сентября 2004г.

➤ **Открытый форум «Восстановление от стихийных бедствий» был проведен при Университете ООН в Токио 24 августа**

По случаю Дня Предотвращения Стихийных Бедствий (1 сентября) и Недели Предотвращения Стихийных Бедствий (30 августа-5 сентября) Азиатский Центр Снижения Риска Стихийных Бедствий (ADRC) при содействии Кабинета Министров Японии, Секретариата Международной Стратегии Снижения Риска Стихийных Бедствий ООН (UN ISDR) и Программы Развития ООН (UNDP) организовал Открытый Форум «Восстановление от Стихийных Бедствий - Обеспечение Безопасности Мирового Сообщества». Семинар был проведен 24 августа в Токио при Университете ООН (UNU). Благодаря поддержке Агентства Международного Развития США (USAID), Японской Телерадиовещательной Компании (NHK) и Префектурного Правительства Хеуго форум собрал более 250 участников. На форуме присутствовал Его Высочество Император, Коронованный Принц Японии.



Основными темами обсуждения стали проблема углубления понимания населения важности усиления подготовки к стихийным бедствиям и вопросы, связанные с развитием международного сотрудничества в области снижения риска стихийных бедствий.



Первой выступающей на форуме стала Заместитель Директора Секретариата Международной Стратегии (UN/ISDR) Helena Molin Valdes. Ее выступление было озаглавлено «Всемирная Конференция по Снижению Риска Стихийных Бедствий - Новая Веха в Деле Предотвращения Катастроф». Далее

выступления шли в следующем порядке.

1) «Восстановление от Стихийных Бедствий: Быстрее, Лучше или Безопаснее?» ^ Старший Научный Исследователь Сиэтлского Научно-исследовательского Центра Доктор Patricia Bolton.

2) «Уроки Землетрясения Бам Планирование Безопасности Общества» Бюро Программы Развития ООН по Предотвращению Кризисов и Восстановлению (BCPR UNDP), Региональный Советник по Снижению Риска Стихийных Бедствий в Южной и Юго-Западной Азии Mr. Kamal Kishore.

3) «Восстановление и Реконструкция Построение Сильного Сообщества с Учетом Уроков Японии» Заместитель Генерального Директора по Управлению Стихийными Бедствиями при Кабинете Министров Японии Mr. Tadashi Harada.

4) «Устойчивое Восстановление после Стихийных Бедствий Переосмысление Стихийных Бедствий Как Стимулов для Дальнейшего Развития» Главный Управляющий Отделом Снижения Риска Стихийных Бедствий, Бюро Программы Развития ООН по Предотвращению Кризисов и Восстановлению (BCPR UNDP), Mr. Andrew Maskrey.

Затем состоялась панельная дискуссия с участием вышеперечисленных экспертов. В заключение координатор панельной дискуссии Prof. Kishie Shikegawa (Университет Фуджи Токоха) подвел итоги работы форума. Было отмечено что развитие механизма разделения уроков и обмена опытом, особенно в области восстановления и реконструкции, очень важно для создания эффективного менеджмента стихийных бедствий.

Для получения более подробной информации обращайтесь, пожалуйста, к Ms. Tsumozaki по адресу [tsumozaki@adrc.or.jp](mailto:tsumozaki@adrc.or.jp).

➤ **11-я Конференция Международного Общества Управления Кризисами прошла 18-21 Мая 2004 года в Австралийском городе Мельбурн.**

11-я Конференция Международного Общества Управления Кризисами (TIEMS)

If you have comments or requests for this Newsletter, please write to ADRC at the address on the right.

Published by : [Asian Disaster Reduction Center \(ADRC\)](http://www.adrc.or.jp/)  
3rd Floor, 1HD Bld. 1-5-1, WAKIHAMAKAIGAN-DORI, CHUO-KU, KOBE  
651-0073, JAPAN E-mail: [editor@adrc.or.jp](mailto:editor@adrc.or.jp) Phone: +81-78-230-0346



# ADRC

## Обзор

Новости за месяц Азиатского Центра Снижения  
Риска Стихийных Бедствий (АЦСРБ)

Выпуск 100

1 сентября 2004г.

состоялась 18-21 Мая 2004 года при поддержке Института Управления Чрезвычайными Ситуациями Австралии (EMA) (организация, подобная ADRC). На Конференции выступили Представители Австралийского Правительства, занятые в области управления стихийными бедствиями. В своих выступлениях они подчеркнули важность рассмотрения аспекта снижения риска стихийных бедствий в ходе разработки программ развития.



В качестве представителя Азиатского Центра Снижения Риска Стихийных Бедствий (ADRC) принял участие Dr. Sri Gowri Sanker. Он выступил на пленарном заседании на тему «Управление Рисками Чрезвычайных Ситуаций, Культурные и Географические Различия». В своей речи Dr. Sri Gowri Sanker. Сделал акцент на проблемах развития человечества, старения населения, развивающихся экономик и негативных последствиях стихийных бедствий. Подчеркивая особенности, способствующие возникновению крупномасштабных катастроф при конфронтации с природными рисками, он также предположил, что Комплексный Подход к Управлению Стихийными Бедствиями (TDRM) станет достаточно эффективным инструментом снижения рисков стихийных бедствий, а также и инструментом для новой парадигмы экономического развития. Также отмечались важность включения вопросов снижения рисков стихийных бедствий в процесс странового и территориального планирования, развития культуры предотвращения и осознания риска», «одновременного развития структур снижения рисков стихийных бедствий и создание связующих звеньев с Целями Развития Тысячелетия ООН (UN MDG)», «инвестирования деятельности по снижению рисков стихийных бедствий».

Конференцию вел Генеральный Директор Института Управления Чрезвычайными Ситуациями Австралии (EMA), который в заключение подвел итог 4-х дневной работе

конференции, дополнительно выступив с заявлением, что Институт Управления Чрезвычайными Ситуациями Австралии (EMA) примет участие на Всемирной Конференции Снижения Рисков Стихийных Бедствий как представитель Австралии и других тихоокеанских островных стран. Была подчеркнута роль Азиатского Центра Снижения Риска Стихийных Бедствий (ADRC) в подготовке предстоящей конференции.

Для получения более подробной информации обращайтесь, пожалуйста, к Dr. Sanker по адресу ([sanker@adrc.or.jp](mailto:sanker@adrc.or.jp)) или смотрите web-страницу ([visitwww.tiems.org](http://visitwww.tiems.org)).

If you have comments or requests for this Newsletter, please write to ADRC at the address on the right.

Published by : [Asian Disaster Reduction Center \(ADRC\)](http://www.adrc.or.jp/)  
3rd Floor, IHD Bld. 1-5-1, WAKIHAMAKAIGAN-DORI, CHUO-KU, KOBE  
651-0073, JAPAN E-mail: [editor@adrc.or.jp](mailto:editor@adrc.or.jp) Phone: +81-78-230-0346